

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL II

nr. 560

VINERI

5 decembrie

1969

4 PAGINI

30 BANI

În industria județului

Peste tot, bilanțul anual ne cere să-l întâmpinăm cu fruntea sus!

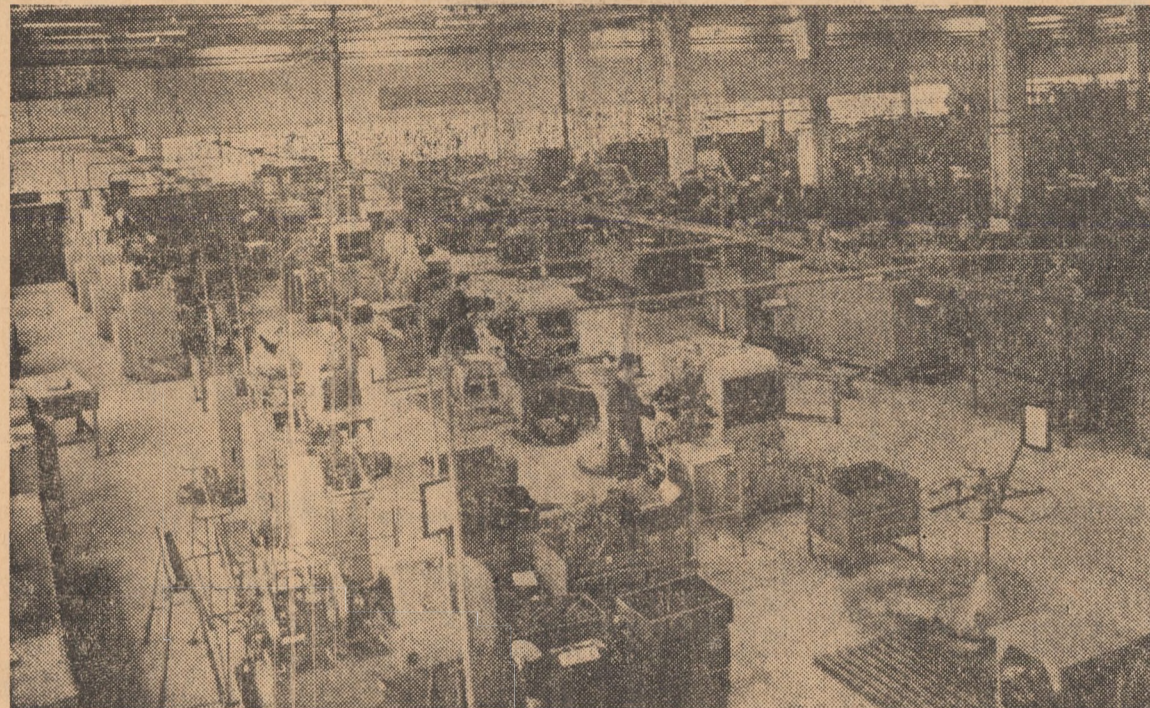
Au trecut 11 luni din acest an care a marcat evenimente de o deosebită importanță în activitatea economică și socială a poporului nostru. Mergând pe linia traducerii în fapt a hotărârilor Conferinței Naționale a partidului s-a continuat perfecționarea organizării și conducerii economiei naționale. Astfel, în acest an au luat ființă centralele și combinatele industriale, unități cu largi atribuții în conducerea, organizarea și planificarea producției. Județul nostru, care a cunoscut de-a lungul anilor o dezvoltare industrială pronunțată, concentrează astăzi, prin cele 7 combinate industriale, întreprinderile din cele mai diverse ramuri producătoare de bunuri de consum. Totodată, centrala industrială a gazului metan, cu sediul la Mediaș, coordonează activitatea din acest domeniu de pe întreg cuprinsul țării.

Acum, în preajma bilanțului anual, colectivele de muncă ale întreprinderilor industriale din județul nostru, în cea mai mare parte, constată cu satisfacție că eforturile comune depuse pentru realizarea planului de stat, pentru îndeplinirea angajamentelor luate, se apropie de finalizare în con-

diții optime. Acest lucru este demonstrat de modul în care indicatorii de plan pe 11 luni au fost îndepliniți. Analiza planului producției globale industriale scoate în relief realizarea acestuia în proporție de 102,3 la sută. Mai semnificativ este faptul că și proporția matematică a repartizării producției pe luni a fost respectată. Întreprinderile industriale au realizat în această perioadă 92 la sută din planul anual, demonstrând prin aceasta că există, deosebit de clar, condițiile îndeplinirii și a obligațiilor suplimentare asumate prin angajamentele luate la începutul anului.

Garantia unui bilanț favorabil o dau, în primul rând, întreprinderile care și până acum au prezentat depășiri sistematice ale planurilor de producție. Am consemnat, cu câteva zile în urmă, realizările deosebite ale citorva colective care au încheiat planul anual. Alte întreprinderi au dat un volum însemnat de producție peste plan la finele celor 11 luni. Bunoară, întreprinderea de exploatare conducte magistrale gaz metan prezintă o producție suplimentară de peste 41 milioane lei.

(Continuare în pag. a III-a)
I. CREȚU



Uzina de piese auto. Aspect din secția de furnici înfășurate la rece, secție nou intrată în funcțiune

Foto: VIKTOR PELGER

DIN SUMAR:

- SPORT
- Rubrica de informații: AZI... AZI...
- „Domnul” Georgescu a fost arestat
Pag. a II-a
- Discuții aprinse în timp ce carucii pierderilor... accelerează
Pag. a III-a
- Pe teme de etică: În „spațiul lipsei de demnitate și omenie”
Pag. a III-a
- ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ
Pag. a IV-a

Informații

Convocare

Consiliul popular al municipiului Sibiu convoacă deputații pentru ziua de 16 decembrie 1969, ora 16, în sala de ședințe a Comitetului municipal de partid (str. Octombrie roșu nr. 2), la cea de-a IV-a sesiune ordinară.

1. Raport privind munca cultural-educativă desfășurată de instituțiile de cultură și artă, și mișcarea artistică de amatori pentru dezvoltarea conștiinței socialiste a cetățenilor din municipiul Sibiu.

2. Informare privind realizarea sarcinilor reieșite din Hotărârea nr. 11, luată în sesiunea a III-a a Consiliului popular al municipiului Sibiu.

În întâmpinarea zăpezii

Lunga toamnă a acestui an va îmbrăca în curând, costumul imaculat al zăpezii. Pentru a evita surprize neplăcute, edilii municipiului vor întâmpina zăpada cu 3 tractoare cu pluguri, 8 autostropitori, dotate cu lame și perii, un buldozer U-

650, împrăștiătoare de nisip și sare pentru pante și intersecții, 16 autocamioane pentru transportul zăpezii, 9 autobuscule, 500 dîrguri de lemn, 800 răzuitoare de gheață și întregul efectiv secției de salubritate al întreprinderii comunale.

A apărut „Agenda medicală '70”

La standurile de cărți și în librăriile din Sibiu s-a pus în vânzare „Agenda medicală '70”, compendiu deosebit de util care prezintă succint ultimele cerceri în medicină și farmacologiei mondiale. Agenda este legată în pinză de culoare albăstră, avind un format de dimensiuni relativ reduse.

Un nou sediu al liceului M.I.A.

În cartierul Teresian din Sibiu a început construcția unei noi clădiri pentru Liceul M.I.A. Imobilul va cuprinde săli de clasă, internatul și cantina. Pentru construcția de cost aproximativ 6.000.000 lei. De notat că multe ore de muncă patriotică. Aceasta este a treia construcție școlară care a început în acest an la Sibiu.

ARĂTURILE ADÎNCI DE AZI — BAZA RECOLTELOR DE MÎINE

Analiza rezultatelor de producție obținute în acest an în cooperativile agricole a caracterizat necesitatea arăturilor de toamnă în 1968 pe toate suprafețele ca primă cauză a producțiilor scăzute la principalele culturi. Concluzia a impus aplicarea unor măsuri concrete în această toamnă pentru ca arăturile adânci să fie executate pe întreaga suprafață de teren ce se va însămânța în primăvara anului 1970. Pentru atingerea acestui deziderat major al producției agricole a anului viitor, Comitetul județean de partid a indicat organizarea de bază, conducerii unităților în urmărirea și realizarea tuturor sarcinilor numai la executarea lucrărilor agricole de sezon. Ca urmare a aplicării consecvențe în practică a acestei hotărâri, indicatorul planificat la arături adânci de toamnă a fost realizat până la 29 noiembrie a.c., în proporție de 108 la sută. Cu toate acestea, mai există unități în care suprafețele de teren arat sînt mai mici decît cele ce se vor însămînța în primăvară, din cauză că nu s-a realizat în toate zilele viteza de lucru planificată. Mai sînt mari suprafețe de teren pe care trebuie să se execute arăturile adânci în cooperativile agricole din Șeica Mare, Dîrlos, Brateiu, Toama, Așel, Blăjeș, Șura Mică. După cum a reieșit din discuțiile purtate în cadrul lucrărilor plenare Consiliului U.J.C.A.P., mari „defecțiuni tehnice” s-au înregistrat și în această campanie agricolă în secțiile de mecanizare agricole I.M.A. Tirnavă, „Pînă la 1 decembrie a.c. am efectuat arături adânci pe numai 4.358 ha din cele 8.439 planificate, ne relatează tovarășul Gheorghe Drăgan, inginerul șef al acestei întreprinderi. Avem 236 tractoare și descriem 21 de cooperative agricole. N-am reușit să realizăm viteza de lucru planificată decît în ultima săptămînă, cînd am executat arături pe 1.245 ha, față de indicatorul planificat de 1.200 ha. Am avut zilnic 35-36 tractoare care nu au lucrat: defecțiuni sau lipsă de mecanizatori. Dacă tractoarele au fost folosite și la alte lucrări decît cele de sezon? Nu. Sau nu cunosc asemenea cazuri.”

Ne deplasăm de secția de mecanizare care deservește cooperativa agricolă din Șeica Mare. Șeful de secție inginerul Nicolae Ghimpu, este plecat la Sibiu, pentru a procura cărămida necesară amenajării unei hale de lucru. Nimeni nu contestă importanța deosebită a atelierului pentru buna desfășurare a activității tractoștilor, mai ales în timpul iernii. Dar... teorie ar fi bine dacă la secție ar merge întreabă... pe noapte. Mecanicul de întreținere Nicolae Suciu ne informează însă că din cele 27 tractoare ale secției, doar 15 se află în lucru. Restul de 12 „vegetează”, la umbra neglijenței: 5 nu au mecanizatori, iar 7 sînt defecte, la sediul I.M.A. Deci numai la o secție, cea din Șeica Mare, procentul de „tractoare în lucru” din „total existent” este de numai 55 la sută. Nu putem generaliza, afirmînd că această situație își face acut simț

(Continuare în pag. a II-a)
GH. GRAMTER

Conducerea unui autovehicul este — lucru bine cunoscut — influențată și de factorul anotimp. Ne aflăm la începutul unui sezon de trafic rutier cînd buletinul meteorologic impune omului care conduce autovehiculul un surplus de efort, dar mai ales, de îndemnare. Ceată, ploaia, ninsoarea, terenul alunecos, poleiul, zăpada, vîntul lateral sînt elemente ale naturii ce complică mult condițiile în care cel ce stăpînește volanul e pus să acționeze.

Ne gîndim, în primul rînd, la prospeții conducătorii auto calificați pe timpul verii. Au de întîmpinat situații noi, pentru care nici școlarizarea și nici examenul nu le-au verificat aptitudinile (atenție sporită din partea celor ce au memoria să-l îndrumem). În aceeași măsură, restul soferilor, tractoștilor, biciclistilor sînt chemați să sporească interesul, atenția și grija pentru a-și însuși regulile de circulație în noile condiții, ce sînt tratate pe larg în regulament și într-o bogată literatură de specialitate.

Un efort în plus nu înseamnă decît certitudinea că-și apără viața, că-și fereș familiile de suferințe și pierderi ușor reparabile. În actualul sezon, deraparea și patinarea devin cele mai frecvente pericole pentru conducătorii de autovehicule. Măiestria frînării în timpul conducerii devine astfel soluția cea mai sigură pentru a preveni accidente. În timpul derapajului nu se frînează și nu se debrășează. Se acționează corect pedala de accelerație pentru a obține o frînare sau o accelerație moderată.

Concomitent, trebuie acționat și volanul, îndreptînd roțile pe direcția inițială.

Implicarea are o importanță deosebită. Mai mult decît oricînd, pedalele tehnice la sistemele de semnalizare optică și acustică, rulare, frînare și direcție pot deveni cauze ale unor grave accidente. În măsura în care pentru bunul mers al traficului răspund conducătorii auto, răspund și cadrele tehnice, conducătorii de unități cărora le sînt subordonate. Instruirea suplimentară a celor care pormesc în

circulației. Iarna anului trecut ne-a oferit destule exemple de lipsă de prevedere, care au adus daune însemnate prin întreprinderea temporară a fluxului normal al circulației, blocarea unor artere de trafic intens, cum au fost cele de la Talmaci — Boița și Săcel — Miercu-

circulației. Iarna anului trecut ne-a oferit destule exemple de lipsă de prevedere, care au adus daune însemnate prin întreprinderea temporară a fluxului normal al circulației, blocarea unor artere de trafic intens, cum au fost cele de la Talmaci — Boița și Săcel — Miercu-

circulației. Iarna anului trecut ne-a oferit destule exemple de lipsă de prevedere, care au adus daune însemnate prin întreprinderea temporară a fluxului normal al circulației, blocarea unor artere de trafic intens, cum au fost cele de la Talmaci — Boița și Săcel — Miercu-

circulației. Iarna anului trecut ne-a oferit destule exemple de lipsă de prevedere, care au adus daune însemnate prin întreprinderea temporară a fluxului normal al circulației, blocarea unor artere de trafic intens, cum au fost cele de la Talmaci — Boița și Săcel — Miercu-

circulației. Iarna anului trecut ne-a oferit destule exemple de lipsă de prevedere, care au adus daune însemnate prin întreprinderea temporară a fluxului normal al circulației, blocarea unor artere de trafic intens, cum au fost cele de la Talmaci — Boița și Săcel — Miercu-

Gospodărirea contribuției cetățenilor — stimulent al realizărilor pe plan edilitar

Consiliile populare organizează în această perioadă adunări cu cetățenii, în care se hotărăște contribuția bănească și în muncă, destinația gospodărească a acesteia. Această acțiune de mare răspundere trebuie să ducă, încă din primele zile ale anului viitor, la luarea unor măsuri concrete, bine chibzuite de folosire a banilor și cuantumul de muncă votat de către cetățeni. Trebuie să se evite risipa, investirea banilor și a muncii în obiective și lucrări inutile, așa cum se mai întîmplă în unele comune ale județului nostru.

În comuna Avrig și satele aparținătoare, aceste adunări s-au terminat zilele trecute. Cu simț gospodăresc cetățenii din Avrig, Bradu, Săcădate, Glimboaca au discutat asupra lucrărilor ce trebuie făcute în satele lor cu banii și munca pe care au hotărît s-o presteze. Au format, cu această ocazie, comisii de cetățeni care să sprijine, pe tot parcursul anului, consiliul popular în încasarea contribuției bănești, în organizarea și recepționarea lucrărilor planificate, în mobilizarea oamenilor la efectuarea zilelor-oamenii stabile. Va fi folosită și în continuare, dar cu mai multă eficiență, comisia obștească de gospodărire și înfrumusețare.

Anul acesta, Avrigul și-a gospodărit destul de bine contribuția cetățenilor. S-au construit poduri, drumuri, trotuare. Au fost construite noi anexe ale cîminului cultural, clase noi la școlile existente etc. Întregul volum de muncă prevăzută pentru acest an a fost executat și depășit. Contribuția bănească, însă, n-a fost încasată integral. La Avrig mai sînt de încasat 5.905 lei, la Bradu 2.220 lei și sume mai mici la Săcădate și Glimboaca. Pentru că vîdit de situația din anul trecut, trebuie să amintim, tot ca un fapt negativ,

apelul consiliului popular la împrumuturi. Pentru construcția școlii s-au făcut împrumuturi mari, ceea ce face ca din contribuția anului 1970 să rămîna contribuția a lui 1970 abia 3.320 lei (din total debit 96.720 lei). Cu toate acestea, în Avrig vor fi executate lucrări importante pentru care vor fi cheltuiți bani mai puțini — numai pentru procurarea de materiale, restul fiind executat de cetățeni prin contribuție în muncă. În 1970 vor continua acțiunile de extindere a cîminului cultural, betonarea trotuarelor (peste 700 m liniari), terminarea remizei de pompieri începută în acest an ș.a.

La Bradu, lucrările planificate a fi realizate prin contribuția voluntară a cetățenilor sînt de aceeași natură. O remarcă însă: lucrările la cîminul cultural sînt prea mult tergiversate. Început în 1966, cîminul trebuia să fie gata anul trecut, dar se va mai lucra la acest obiectiv și în 1970. Acest lucru face ca banii să stea nefolosiți și deci neproductivi timp de mai mulți ani, ceea ce credem că nu e bine. O fi de vină și constructorul, dar nici consiliul popular nu trebuie să stea cu miinlele-n sin.

La Săcădate, în 1970 se va executa prin contribuție în muncă un drum, contribuția bănească fiind afectată aproape integral de împrumuturile la Banca de investiții. O lucrare de mare importanță va fi executată în satul Glimboaca — introducerea apei potabile. Pentru aceasta va fi folosită și în întregime contribuția bănească și în muncă a cetățenilor. Pentru a nu se întîmpla așa cum s-a întîmplat cu cîminul din Bradu, consiliul popular trebuie să prevadă amănunțit și din timp tot ceea ce solicită această acțiune.

S. DIACONU

Efervescență creatoare a cercurilor de inovatori

Vești sosite la redacție din numeroase întreprinderi ale județului ne confirmă că munca de creație a inovatorilor și raționalizatorilor se desășoară

în paralel cu eforturile susținute în vederea îndeplinirii sarcinilor de plan. Iată cîteva din realizările mai recente ale colectivelor de inovatori.

• La uzina „Email roșu” din Mediaș a fost realizat recent un dispozitiv pentru aplicat decer pe vase. Invenția aparține colectivului format din muncitorul Iosif Leonbacher, de la laboratorul uzinal, maestrul lăcătuș Gligor Musteștea și lăcătușul Constantin Sitterli. Dispozitivul are o construcție estetică, este ușor de montat, asigură o mare productivitate și o calitate superioară a produselor. Cu ajutorul noului procedeu se decorează toate vasele destinate exportului. Eficiența economică anuală a dispozitivului este de peste 600.000 lei.

• Tot de la uzina „Email roșu” primim vestea că un grup de specialiști, sub conducerea inginerului Andrei Gruber, în colaborare cu fabrica „Azur” Timișoara, a realizat, după cercetări începute

încă din 1963, un degresant necesar în industria emailurilor. Acesta este realizat foarte ușor în condițiile de plan. Iată cîteva din realizările mai recente ale colectivelor de inovatori.

• La Uzina mecanică Sibiu s-a propus și s-a aprobat pentru experimentare modificarea unor tehnologii la turnătorie în sensul trecerii de la formarea manuală în nisip sau în pămînturi de turnătorie, la turnarea în cochile metalice. Noua metodă are o eficiență economică de circa 300.000 lei, rezultînd dintr-o reducere substanțială a consumului de metal și din eliminarea unor operații de eboșaj la prelucrare.

Colectivul care a făcut propunerea este format dintr-un grup de ingineri și tehnicieni din concepție și tehnologie, condus de Iosif Gruian, șeful cabinetului tehnic.

• Muncitorul Bologhy Rudolf și maestrul Ispas Gheorghe, de la I.R.U.M. Sibiu, au pus la punct un dispozitiv pentru degroșarea pinzelor conice înainte de operația de rectificare. Eficiența economică ridicată a dispozitivului nou conceput a făcut ca numai în cursul trimestrului IV al acestui an, pe baza reducerii consumului de manoperă, să se obțină economii de cca. 23.000 lei.

Cu planul anual îndeplinit

Petru Hațeganu, șef de producție la cooperativa „Munca manuală”, ne informează că unitatea sa și-a îndeplinit planul anual la producția marfă, la încasări în numerar, prin deservirea populației, la livrări către fondul pieții și producția destinată exportului (104 la sută).

(Continuare în pag. a II-a)

Maior URECHE BUJOR
adjunct al șefului I.M.J.
Sibiu

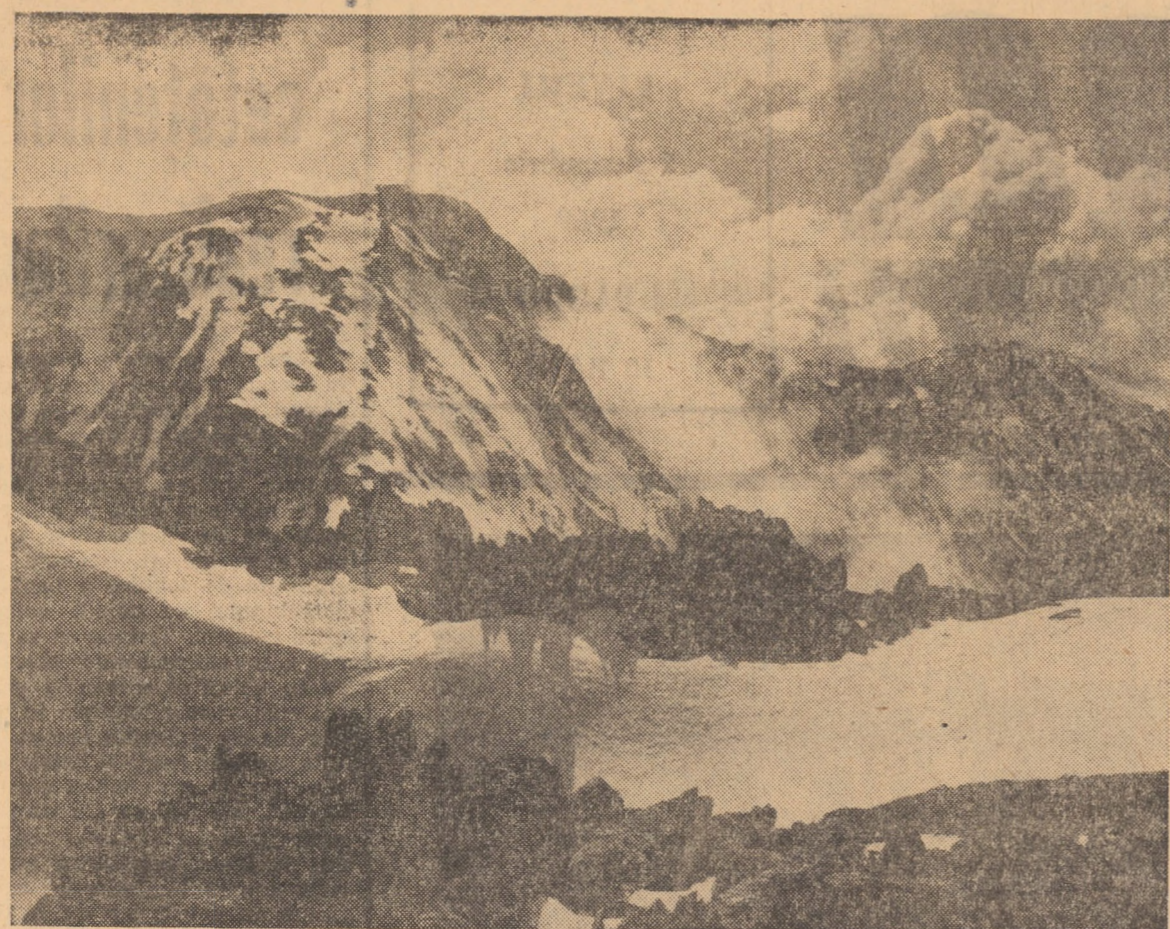
„Domnul” Georgescu a fost arestat

Vineri, 25 noiembrie, domnul V. Georgescu căuta în clădirea Tribunalului din Sibiu un avocat. Motivul? Dorea să ceară consultanță. Era revoltat. Un ziarist de la ziarul „Hermannstädter Zeitung” îl publicase numele în ziar, nume însoțit de povestirea faptelor nedrept pe care le-a săvârșit. Și pe acest redactor voia... să-l învețe minte. S-a întâmplat însă ca domnul Georgescu să fie văzut (nu întâmplător) de către procurorul C. Dumitrescu care l-a invitat în biroul său. De fapt această invitație a însemnat și arestarea sa, căci mandatul fusese emis de dimineață. Dar cine este acest domn Georgescu? Este un fost controlor de bilete la I.T.S., un cavaler tomatoc și un om fără scrupule. Ce făcea el? Practica proxenetismul. Avea o locuință confortabilă pe care a transformat-o într-o afacere ruginoasă. Aștia (termenul nu ne aparține) femei cu comportări îndoielnice, le invita la el acasă iar apoi le oferea unor bărbați și acestia deveneau și imorali. Acesta în schimb unor sume de bani. Monstruos, dar adevărat. Mai grav este faptul că acest om a strâns în această cură și câteva minore, furându-le în acest fel vișurile și copilăria. În una din zile o tânără vine la Sibiu să-și caute o slujbă. Printr-un complex de împrejurări îl cunoaște pe „cavalerul” Georgescu, care-i promite că o va angaja ca taxatoare la I.T.S. Și cum fata nu avea unde să doarmă, a invitat-o la el. Aici a necinstit-o, oferindu-i în schimb 35 lei. Cu aceeași minciună a înșelat-o și pe minoră S.A. Aceasta lucrează la I.T.S. înlocuind o taxatoare. Georgescu i-a făcut un donțol, ocazie cu care n-a uitat să-i spună că e draguț. Păpușul ar fi rămas netrimțat, dacă minoră nu s-ar fi certat, peste câteva luni, cu părinții. Cert este că a plecat de acasă, să doarmă la Hipodrom la o colegă. Pe drum însă, se întâlnește cu „prietenul” ei M.C. care-i spune de binefăcătorul Georgescu. Amindouă se găsesc în seara aceeași zile acasă la Georgescu, și părăsesc împreună.

Am dat doar aceste două exemple. Există mai multe. Și totuși, în fața procurorului Dumitrescu, „domnul” Georgescu n-a vrut să recunoască nici una din acuzațiile ce i se aduc. Atunci anchetatorul l-a venit ideea: „Ce ar fi dacă l-aș face, chiar acum, o percheziție acasă?” Și împreună cu un lucrător de miliție și cu secretarul procuraturii, s-au deplasat la domiciliul G. acasă. Culmea! Aici au găsit o femeie venită tocmai din Oltenia.

— Cine ești dumneata? — a întrebat-o procurorul.
 — Snt G.F. din localitatea X.
 — Ce cauți la Sibiu?
 — M-au trimis părinții la București.
 — Și cum ai ajuns la Sibiu?
 — M-a adus un sofer.
 — Ce l-ai plătit?
 — 111 lei.
 — Ai mai fost acasă la Georgescu?
 — Da. În luna august...
 După cum se vede, momentul tactic ales de procuror a fost bun. „Hotul” a fost prins cu rătă în gură — cum se spune. Faptele lui snt deosebit de grave. Organele procuraturii și-au făcut datoria. Acum are cuvântul justiția.

G. RĂDULESCU



Virful Podragul din Munții Făgăraș, văzut de pe coama Târjiții

Foto: ERICH ZIEGLER

sport... sport... sport...

Avanpremiera



Au trecut zilele călduroase ale verii și frumoasele zile de toamnă, o dată cu ele au trecut și obosele antrenamente de pregătire fizică generală începute încă din luna mai, a trecut și pregătirea cu patine pe roțile, care a culminat cu eucerirea a 10 locuri i pe țară. Acum, patinatorii de viteză ai Asociației sportive Învățămînt Sibiu au trecut la intensificarea pregătirii specifice pe uscat, în lipsa gheții, practicnd alături de exerciții FARTLEK, exerciții speciale de imitație și complexul de sărituri, folosind corzi elastice și încrenări.

Comparativ cu alte echipe din țară, fiind cont de condițiile în care trebuie să ne pregătim, din cauza lipsei gheții artificiale la Sibiu, sarcina noastră va fi deosebit de grea la concursurile republicane ale sezonului în care am intrat. Se impune, ca o condiție strict necesară, sprijinul din partea forurilor sportive și obștești, în vederea amenajării unui patinoar pe unul din cele două lacuri de la Dumbrava, unde se poate realiza o pistă regulamentară de viteză de 400 m întreținută de oameni plățiți. Să existe, de asemenea, o încăpere-vestiar în incinta grădini zoologice. Condiționat de amenajarea pistei de viteză în Sibiu, federația de specialitate a aprobat desfășurarea concursului republican „Cupa Păltiniș” cu participarea celor mai valoroși patinatori din țară.

Intră 4-9 ianuarie vom participa la concursul republican „Cupa cutezătorii”, organizată de F.R.P., pentru patinatorii clasificați, și de către Consiliul Național al Pionierilor, pentru patinatorii la categoriile copii I și II neclasificați.

Patinatorii sibieni vor mai participa la Cupa orașelor — Cluj, Cupa Dinamo București, Cupa României și la finala campionatelor republicane pentru copii, juniori și seniori, din 19-21 II 1970, la Poiana Brașov. Vom lupta și în acest sezon să obținem rezultate bune care împreună cu cele din sezonul trecut și alături de unele vechi doleanțe a iubitorilor frumosului sport, patinajul, să constituie argumente în plus în favoarea construirii patinoarului artificial la Sibiu.

— Cine ești dumneata? — a întrebat-o procurorul.
 — Snt G.F. din localitatea X.
 — Ce cauți la Sibiu?
 — M-au trimis părinții la București.
 — Și cum ai ajuns la Sibiu?
 — M-a adus un sofer.
 — Ce l-ai plătit?
 — 111 lei.
 — Ai mai fost acasă la Georgescu?
 — Da. În luna august...
 După cum se vede, momentul tactic ales de procuror a fost bun. „Hotul” a fost prins cu rătă în gură — cum se spune. Faptele lui snt deosebit de grave. Organele procuraturii și-au făcut datoria. Acum are cuvântul justiția.

— Cine ești dumneata? — a întrebat-o procurorul.
 — Snt G.F. din localitatea X.
 — Ce cauți la Sibiu?
 — M-au trimis părinții la București.
 — Și cum ai ajuns la Sibiu?
 — M-a adus un sofer.
 — Ce l-ai plătit?
 — 111 lei.
 — Ai mai fost acasă la Georgescu?
 — Da. În luna august...
 După cum se vede, momentul tactic ales de procuror a fost bun. „Hotul” a fost prins cu rătă în gură — cum se spune. Faptele lui snt deosebit de grave. Organele procuraturii și-au făcut datoria. Acum are cuvântul justiția.

— Cine ești dumneata? — a întrebat-o procurorul.
 — Snt G.F. din localitatea X.
 — Ce cauți la Sibiu?
 — M-au trimis părinții la București.
 — Și cum ai ajuns la Sibiu?
 — M-a adus un sofer.
 — Ce l-ai plătit?
 — 111 lei.
 — Ai mai fost acasă la Georgescu?
 — Da. În luna august...
 După cum se vede, momentul tactic ales de procuror a fost bun. „Hotul” a fost prins cu rătă în gură — cum se spune. Faptele lui snt deosebit de grave. Organele procuraturii și-au făcut datoria. Acum are cuvântul justiția.

— Cine ești dumneata? — a întrebat-o procurorul.
 — Snt G.F. din localitatea X.
 — Ce cauți la Sibiu?
 — M-au trimis părinții la București.
 — Și cum ai ajuns la Sibiu?
 — M-a adus un sofer.
 — Ce l-ai plătit?
 — 111 lei.
 — Ai mai fost acasă la Georgescu?
 — Da. În luna august...
 După cum se vede, momentul tactic ales de procuror a fost bun. „Hotul” a fost prins cu rătă în gură — cum se spune. Faptele lui snt deosebit de grave. Organele procuraturii și-au făcut datoria. Acum are cuvântul justiția.

— Cine ești dumneata? — a întrebat-o procurorul.
 — Snt G.F. din localitatea X.
 — Ce cauți la Sibiu?
 — M-au trimis părinții la București.
 — Și cum ai ajuns la Sibiu?
 — M-a adus un sofer.
 — Ce l-ai plătit?
 — 111 lei.
 — Ai mai fost acasă la Georgescu?
 — Da. În luna august...
 După cum se vede, momentul tactic ales de procuror a fost bun. „Hotul” a fost prins cu rătă în gură — cum se spune. Faptele lui snt deosebit de grave. Organele procuraturii și-au făcut datoria. Acum are cuvântul justiția.

— Cine ești dumneata? — a întrebat-o procurorul.
 — Snt G.F. din localitatea X.
 — Ce cauți la Sibiu?
 — M-au trimis părinții la București.
 — Și cum ai ajuns la Sibiu?
 — M-a adus un sofer.
 — Ce l-ai plătit?
 — 111 lei.
 — Ai mai fost acasă la Georgescu?
 — Da. În luna august...
 După cum se vede, momentul tactic ales de procuror a fost bun. „Hotul” a fost prins cu rătă în gură — cum se spune. Faptele lui snt deosebit de grave. Organele procuraturii și-au făcut datoria. Acum are cuvântul justiția.

— Cine ești dumneata? — a întrebat-o procurorul.
 — Snt G.F. din localitatea X.
 — Ce cauți la Sibiu?
 — M-au trimis părinții la București.
 — Și cum ai ajuns la Sibiu?
 — M-a adus un sofer.
 — Ce l-ai plătit?
 — 111 lei.
 — Ai mai fost acasă la Georgescu?
 — Da. În luna august...
 După cum se vede, momentul tactic ales de procuror a fost bun. „Hotul” a fost prins cu rătă în gură — cum se spune. Faptele lui snt deosebit de grave. Organele procuraturii și-au făcut datoria. Acum are cuvântul justiția.



Scenă din spectacolul cu piesa Gaan von Salzburg

ARĂTURILE ADÎNCI DE AZI — BAZA RECOLTELOR DE MÎINE

(Urmare din pag. 1)

șită prezența și în celelalte secții de mecanizare. Totuși, este greu de crezut că în toate secțiile snt nefolosite și neutilizate numai 36 tractoare, din moment ce în numai o secție numărul acestora se ridică la 12! Tovarășul Nicolae Suciuc afirmă că tractoarele au mai lucrat și la transportul pietrișului sau al nisipului, materiale necesare desfășurării unor acțiuni întreprinse de Consiliul popular comunal Seica Mare. În acest context, nerealizarea sarcinii de campanie la arături de toamnă în cooperativa agricolă din Seica Mare este explicabilă. Această situație este acceptată însă cu pre-

mulță ușurință de conducerea I.M.A. Tirnava, care se va face direct răspunzătoare de producțiile care se vor realiza în anul viitor pe terenurile nearate din această toamnă. Pentru evitarea acestei situații există o singură soluție: urgentarea punerii în funcție, la „presiune maximă”, a întregului parc de tractoare, capabil să efectueze zilnic minimum 354 ha arături adînci. În următoarele zile, cînd mai este posibilă executarea acestei lucrări, este necesar ca toți mecanizatorii să-și intensifice eforturile pentru ca și în unitățile rămase în urmă să fie terminată executarea arăturilor adînci.

Tot pentru asigurarea unor condiții cit mai bune pentru realizarea producției agricole a anului viitor se impune urgentarea transportului în cîmp a întregii cantități de îngrășăminte organice existente în cooperativele agricole. Pentru aceasta este necesar ca greierele și remorile existente să lucreze zilnic, la întregul lor capacitate. I.M.A. Tirnava are în dotare 5 greiere. Din relatările in-

ginerului Gheorghe Drăgan a reieșit că aceste utilaje snt folosite rațional. Fără a minimaliza unele realizări ale unității în această direcție, trebuie să arătăm că există încă posibilitatea îmbunătățirii coeficientului de folosire a greierelor. În ziua de 3 decembrie a.c., greierul de la Seica Mare era defect. Chiar dacă nu ar fi avut de lucru în unitatea „de reședință”, folosirea lui în alte cooperative agricole ar fi contribuit la descongestionarea lucrărilor agricole de primăvară.

Asupra rezolvării acestor probleme acute și presante prin importanța lor pentru producția agricolă trebuie concentrat întregul efort al lucrătorilor întreprinderii de mecanizare agriculturii Tirnava, ca și din celelalte unități similare din județul nostru, pentru ca în câteva zile să fie terminată efectuarea arăturilor adînci pe toate suprafețele de teren ce vor fi înșămîntate în primăvară, pentru asigurarea unor condiții cit mai bune realizării producției agricole a anului viitor.

EDILITARE

Prin muncă patriotică

Participind la muncă patriotică, locuitorii comunei Sadu realizează în continuu noi obiective menite să înfrumusețeze străzile și să ridice prestigiul lor de buni gospodari. Astfel, de curind a fost construit și dat în folosință un pod ce trece peste Valea Morii și în fost executate trotoare pe Str. Ripel, pe o suprafață de peste 200 mp.

În aceeași comună s-au dat în folosință încă două clase pentru grădinița de copii, amenajate prin grija consiliului popular și contribuția cetățenilor.

Lucrări la Dumbrăveni

La Dumbrăveni, Grupul de șantier Medias al Întreprinderii județene de construcții și montaje a început să efectueze lucrări de reparație la baia populară, urmărindu-se, totodată și asigurarea în condiții bune a încălzirii centrale la blocul de locuințe din vecinătate. Se preconizează ca lucrările respective să fie terminate în această lună.

Amenajări la Copșa Mică

La Copșa Mică se continuă lucrările de amenajare a unor străzi. Actualmente se depun eforturi pentru amenajarea străzilor desfundate din cartierul nou — Nicovalei, Fierarilor, Mecanicilor, Visel, Cimitirului.

În orașul respectiv au fost, de asemenea, luate măsuri pentru extinderea iluminatului public, pe str. Tirnăvioara, Plopiilor, Dealului.

Obiective noi

La Sărata, com. Porumbacu de Jos, s-a construit un impunător cămin cultural. Obiectivul respectiv se află în fază de finisaj. În Porumbacu de Jos, va fi dat, de asemenea, în folosință un dispensar veterinar modern.

Întreprinderea de industrie locală Medias,

str. Stadionului nr. 43

organizează, la data de 10 februarie 1970, un CONCURS pentru ocuparea

posturilor de MAIȘTRI.

Cererile de înscriere la concurs se depun la sediul unității, conf. H.C.M. 1061/1959 și 875/1960. Informații suplimentare la telefon 10 82.

Întreprinderea „Electromontaj” Sibiu

angajează:

— 4 MECANICI UTILAJE, calificați.

Informații suplimentare la serviciul personal, telefon 1 48 84.

Complexul de morărit și panificație

VINDE DEȘEURI LEMNE DE FOC.

Doritorii se vor adresa în str. Alba Iulia nr. 70.

Combinatul de pielărie-încălțăminte Sibiu

angajează urgent:

— 3 ECONOMIȘTI,
— 1 LIFTIER sau LIFTIERĂ

Conform decretului nr. 504/957 deținătorii de vinuri și rachiu individuali, C.A.P. și așezăminte de orice fel, cu excepția celor care au cumpărat din comerț cu acte justificative, snt obligați a declara întreaga cantitate ce o dețin la consiliile populare din localitate, în termen de 5 zile.

Nedeclararea sau declararea nereală a cantităților constituie infracțiune ce se pedepsește conform legilor în vigoare.

Prețurile la legume

PRODUSUL	U/M	Preț — lei		
		Ex.	I	II
Morcovi	kg	1,85	1,60	1,30
Pătrunjel rădăcini	kg	—	2,60	2,30
Telina	kg	—	3,05	2,45
Cartofi de toamnă, STAS 3787-62:				
— grupa A	kg	—	1,30	—
— grupa B	kg	—	1,15	—
— Idem grupa A, preambalați în fileu tubular:				
2 kg/fileu	fileu	—	3,75	—
3 kg/fileu	fileu	—	5,00	—
5 kg/fileu	fileu	—	8,00	—
— Idem grupa B, preambalați în fileu tubular:				
2 kg/fileu	fileu	—	3,35	—
3 kg/fileu	fileu	—	4,50	—
5 kg/fileu	fileu	—	7,25	—

Prețurile intră în vigoare în ziua de 6 XII 1969. Temei legal Decizia nr. 730 4 XII 1969 — C.P.J. Sibiu.

Întreprinderea de rețele electrice

Sibiu, str. Uzinei nr. 7

ANGAJEAZĂ DE URGENTĂ:

— un sofer automacara.

Mica publicitate

Schimb de locuință: cedez Satu Mare apartament gradul I, doresc Sibiu similar. Adresați Sibiu str. Putnei 25 — Herta.

Sezon nou, exigențe sporite

(Urmare din pag. 1)

camion, aflat în mișcare, primul accidentându-se mortal și cel de-al doilea foarte grav. Asemenea exemple, din nefericire, au fost mai multe.

Este necesar ca în săptămânile care au mai rămas din acest trimestru, în cadrul orelor de dirigjență sau cu ocazia organizării unor activități educative, să se vorbească elevilor despre necesitatea respectării regulilor de circulație, în special a celor referitoare la traversarea străzilor, evitarea folosirii pentru joacă a părții carosabile a drumurilor publice, regulile ce trebuie respectate pe timpul folosirii mijloacelor de transport în comun și altele.

De asemenea, aceste probleme trebuie să-și găsească un loc mai mare în discuțiile organizate între educatori și părinți la adunările de clasă sau pe școală și cu ocazia unor manifestări culturale-artistice.

O ultimă mențiune o adresăm tuturor cetățenilor județului nostru care circula în postura de pieton, subliniind faptul că gradul de răspundere ce revine pietonului în condițiile circulației sezonului de iarnă trebuie mult sporit. Aceasta deoarece posibilitățile con-

ducătorilor de autovehicule de a preveni și evita accidentarea pietonilor ce se găsesc pe partea carosabilă a drumurilor publice snt foarte mult diminuate de următorii factori: vizibilitate redusă din cauza ceații, ploii sau ninsorii, aderanță scăzută la sol în caz de frinare, din cauza noroiului, apei, poleiului, zăpezii sau gheții etc.

Acordind importanța cuvenită problemelor enumerate succint în rândurile de față, vom asigura circulației rutiere din județul nostru o siguranță sporită și o fluiditate normală, vom preveni și evita accidentele de circulație ce se pot comite din cauza condițiilor specifice sezonului de iarnă.

Invenția importantă pentru toate ramurile industriale

Petru Bugar, de la Uzina de vagoane din Arad, a primit recent brevetul nr. 58 897 de inventator, eliberat de Oficiul de stat pentru invenții din țara noastră. Dreptul de autor i-a fost acordat lăcătușului arădean pentru realizarea unui mecanism cu ajutorul căruia se pot cobori automat perdelele de protecție ale ușilor de la halele industriale, pentru a împiedica pătrunderea în interior a aerului rece.

(Agerpres)

azi... azi... azi...

TIMPUL

Soarele răsare la 7 h și 36 m și apune la 16 h și 36 m. Vremea se va încălzi treptat. Cerul va fi schimbător, temporar acoperit. Vor cădea precipitații slabe sub formă de ploaie, lapoviță și ninsore. Vântul va sufla slab din sectorul sud-vestic. Minimele vor fi cuprinse între minus 6 și minus 3 grade, iar maximele vor oscila între minus 3 și plus 6 grade. Dimineața ceață locală.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Stelele din Eger, seriile I și II (orele 9,00; 11,45; 14,30; 17,30; 20,30); ARTA: Corabia nebunilor, seriile I și II (orele 10,00; 14,00; 17,00 și 20,00); 7 NOIEMBRIE: Operațiunea Crossbow (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

MEDIAS: PROGRESUL: Baltagul (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINERETULUI: Sherlock Holmes (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Străin în casă (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Călătorul cu bagaj (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Un glonte pentru general (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Noaptea generalilor, seriile I și II (orele 16,00 și 20,00). BAZNA-BAI: Totul pentru ris (orele 17,00 și 19,00). OCNA SIBULUI: Neimblin-

zita Angelica (orele 17,00 și 19,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Crimă în stil personal (orele 17,00 și 19,00).

TELEVIZIUNE

17,00 Consultanță pentru elevi. Limba română (clasa a XII-a).

Tema: George Călinescu — romancier.

17,30 Chimie (clasa a IX-a). Tema: Legături chimice.

18,00 Lumea copiilor. ● Bică și Rică la televiziune.

18,30 Anchetă economică. La ora 5,00 pe ... „Calea laptelui”.

19,00 Telegazeta de seară.

19,20 La volan — emisiune pentru conducătorii auto.

19,30 Mai aveți o întrebare? Emisiune de cultură științifică.

20,30 Film artistic.

Mica romanță de vară.

21,40 Reflector.

Telefoleton cotidian.

21,50 Muzică pe 16 mm.

22,05 Cadran. Emisiune de actualitate internațională.

22,35 Seară de balet.

23,00 Telegazeta de noapte.

23,15 Închiderea emisiunii.

TEATRU

Secția germană a Teatrului de stat din Sibiu va susține spectacolul cu piesa Gaan von Salzburg, la ora 19,30, în sala teatrului.

În adunarea activului de partid de la I.I.M. Mediaș

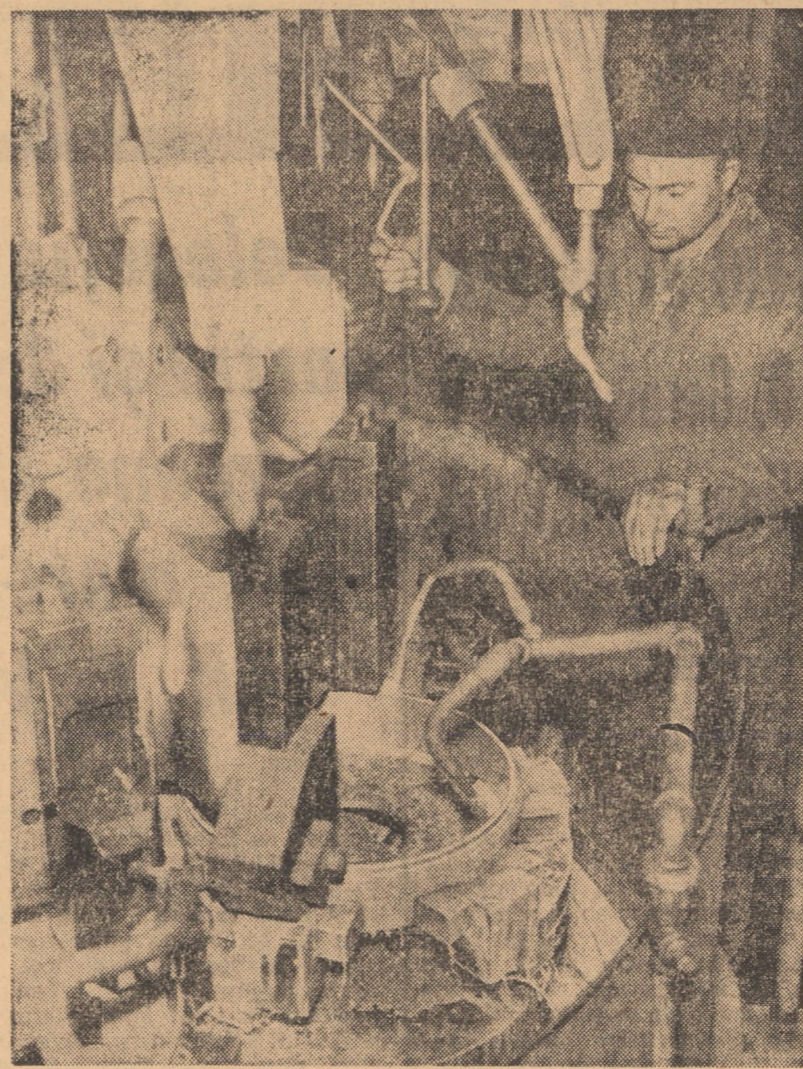
Discuții aprinse în timp ce caruselul (pierderilor)... accelerează

Notăm din darea de seamă prezentată, în adunarea anuală a activului de partid de la întreprinderea industrială municipală Mediaș...

de partid de la I.I.M. Mediaș, organizațiile sindicale și de U.T.C. Fapt că nu s-a realizat planul la 11 sortimente trebuie coroborat cu neajunsurile privind gospodărirea capacităților de producție...

au arătat o înaltă exigență față de lipsuri și, în aceeași măsură, convingerea că trebuirea vor fi îndrumate pe un alt făgaș, credem nimerit ca, în final, să atragem atenția comitetului de partid...

V. BOTOȘA D. DOMȘA



Uzina mecanică Mirșa. Strungirea tamburilor de frână folosii la mare productivitate, care pot realiza cca. 300 piese într-o zi. Foto: HORST BUCHFELNER

PRESTIGIOS SUCCES LA FILARMONICĂ

Nota de distincție ce avea să fie imprimată programului prezentat se făcea simțită, aparent în mod paradoxal, aproape tuttora, chiar înainte ca primul acord să capete viață.

citeva din atribuțiile ce au deschis interpretării ceea ce mai asuncse și mai tulburătoare semnificații ale lucrării.

Programul s-a încheiat cu Simfonia a IV-a de L. v. Beethoven. Cuceritoarea fluiditate a frazelor, riguroasa dezvoltare a ideilor muzicale, excepționala suferință dinamică și forța expresivă a tălmăcirii au asigurat lucrării o existență concretă, o obiectivitate desprinsă de o simfonie de simfonie.

Concerte

chipării ei veridice și convingătoare. În ce privește Concertul pentru pian și orchestră în re major (K.V. 57) de W. A. Mozart interpretarea solistului Cornelii Gheorghiu (București) ni se pare a fi rămas destul de incertă.

Contribuie la înțelegerea acestei păreri senzația distanțată care este solist și opera muzicală și interpretată. Cornelii Gheorghiu, se pare, nu reușește să încerce acest lucru în cadrul concertului.

DORU CONSTANTINIU

Armonii autumnale

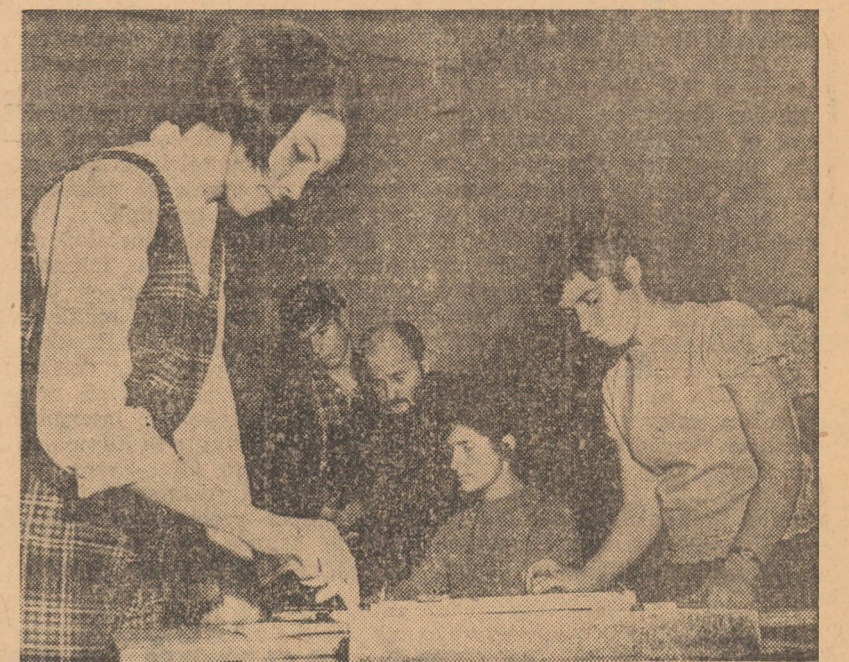
Un cer de toamnă tulbure, prăbușit peste umeri de piatră, peste pieptul larg al șesului obosit în frământul germinărilor, învaliue privirea ce vrea să treacă peste mările satului.

Au asimilat muntele — statornicia, apele — neastimpărul, armonia anotimpurilor: primăvara — izbucnirea, vara — calm și înfrinată, toamna — arși neguroși, iarna — fantazie lumidă.

Însemnări de reporter

du-și viața onest pe sudoarea frunții lor. Au știut să forțeze pământul în care fierul plugului scapătă. L-au domesticit, l-au făcut ascultător sub copitele calilor...

TRAIAN SUCIU



O nouă colecție de teatru: „Thalia”

În curind va apare primul număr al colecției de teatru intitulată „Thalia”, editată de teatrul național „I. L. Caragiale” și Editura pentru literatură universală.

(Agerpres)

Elevii ai anului I, de la Școala populară de artă din Sibiu, la masa de grafică, condusă de prof. Nicolae Iorga

Foto: FRED NUSS

Seară de romanețe

Tineri, maturi și pensionari, femei și bărbați, au alcătuit publicul participant la un concert de romanețe, care a avut loc în una din zilele trecute pe scena Clubului uzinei „Independența” din Sibiu.

Cine și ce i-a strâns pe acești oameni, acolo? O echipă îndrăgostită de artă, amatori și susținători ai acesteia, a creat o nouă tribună a romanțelor cinstite sau recitate, a lirismului decent și sănătos, nostalgic și reconfortant, făcând apel la sentimentele adânci și permanente umane: recunoștința, iubirea curată, admirația pentru frumos.

Materialul vocal eterogen ca timbru, dar adecvat caracterului pieselor, de la intonația curată populară până la factura arilor de operă și operetă, formează caleidoscopul artistic, dar nu tipător și strident al echipei, care se mărește de la un program la altul prin a-deziuni spontane, din sală și-n cuprinsul căreia găsești cunoscuți cântăreți: Eleonora Tiboc, Silvia Radu, Silvia Popescu, Ion Radu, Mihai Rusu, Florentina Opris, precum și pe admiratul trío vocal și instrumental „Independența” din Sibiu.

ALEXANDRU GRAD

Prof. ILIE MICU

Peste tot, bilanțul anual ne cere să-l întâmpinăm cu fruntea sus!

(Urmare din pag. 1)

U.C.M.E. Coșca Mică 31 milioane lei, U.P.A.S. 5,4 milioane lei, „Libertatea” 12 milioane lei, „Salcoserv” Mediaș 7 milioane lei și altele.

Însumate, toate aceste depășiri, de la cele mai multe întreprinderi ale județului, creează impresia unei îndepliniri ușoare a planului anual. Acesta ar fi fost înțeles, dar rezultatul este alt.

Neîndeplinirea obligațiilor contractuale de către unitățile industriale ușoare și alimentare a afectat, de asemenea, negativ fondul pieței. De exemplu, numai de către „Emailul roșu” comerțul a fost privat de vase emailate în valoare de peste 13 milioane lei.

Să urmărim și modul cum înțrepturile industriale au înregistrat producția marfă planificată a anului 1970 cu contracte și comenzi. Cu o lună înaintea începerii noului an producția planificată își are asigurată desfacerea doar în proporție de 47,5 la sută.

Spusele procurorului citat se adevărează în mare parte. Vom exemplifica. La fabrica de coșuri „Dumbrava” din Sibiu a fost angajat ca paznic Ilie Lubinski și a rămas în funcție până în luna noiembrie.

În articolul de față ne-am oprit doar asupra aspectelor. Sigur că și în ceea ce privește celelalte indicatori de plan pe 11 luni se pot consemna rezultate pozitive. La producția marfă vândută și încasată, de exemplu, la nive-

lul județului se înregistrează depășiri de peste 185 milioane lei. Toate măsurile ce se impun pentru recuperarea anurilor rămânere în urmă la unitățile aflate în constituie garanția îndeplinirii angajamentelor luate de industria județului nostru, a încheierii unui bilanț rodnic care creează premisele reluării producției unui nou an pe o treaptă superioară.

„Greșala noastră (a unora numai) — ne spune procurorul C. Dumitrescu de la Procuratura județeană — este că îi credem pe oameni după ce spun despre ei înșiși. Or, oamenii, nu se caracterizează în primul rând prin cuvintele pe care le spun, ci prin faptele lor. Uite, bunăoară, la încadrarea în circulația muncii. Ne interesăm despre calificarea persoanei care urmează să fie angajată, despre măsura ei, dar în prea puțină măsură avem în vedere omul, comportarea sa în societate, în familie etc.”

Spusele procurorului citat se adevărează în mare parte. Vom exemplifica. La fabrica de coșuri „Dumbrava” din Sibiu a fost angajat ca paznic Ilie Lubinski și a rămas în funcție până în luna noiembrie.

În articolul de față ne-am oprit doar asupra aspectelor. Sigur că și în ceea ce privește celelalte indicatori de plan pe 11 luni se pot consemna rezultate pozitive. La producția marfă vândută și încasată, de exemplu, la nive-

PE TEME DE ETICĂ

În „spațiul” lipsei de demnitate și omenie

„Greșala noastră (a unora numai) — ne spune procurorul C. Dumitrescu de la Procuratura județeană — este că îi credem pe oameni după ce spun despre ei înșiși. Or, oamenii, nu se caracterizează în primul rând prin cuvintele pe care le spun, ci prin faptele lor. Uite, bunăoară, la încadrarea în circulația muncii. Ne interesăm despre calificarea persoanei care urmează să fie angajată, despre măsura ei, dar în prea puțină măsură avem în vedere omul, comportarea sa în societate, în familie etc.”

Spusele procurorului citat se adevărează în mare parte. Vom exemplifica. La fabrica de coșuri „Dumbrava” din Sibiu a fost angajat ca paznic Ilie Lubinski și a rămas în funcție până în luna noiembrie.

Spusele procurorului citat se adevărează în mare parte. Vom exemplifica. La fabrica de coșuri „Dumbrava” din Sibiu a fost angajat ca paznic Ilie Lubinski și a rămas în funcție până în luna noiembrie.

Spusele procurorului citat se adevărează în mare parte. Vom exemplifica. La fabrica de coșuri „Dumbrava” din Sibiu a fost angajat ca paznic Ilie Lubinski și a rămas în funcție până în luna noiembrie.

Spusele procurorului citat se adevărează în mare parte. Vom exemplifica. La fabrica de coșuri „Dumbrava” din Sibiu a fost angajat ca paznic Ilie Lubinski și a rămas în funcție până în luna noiembrie.

Spusele procurorului citat se adevărează în mare parte. Vom exemplifica. La fabrica de coșuri „Dumbrava” din Sibiu a fost angajat ca paznic Ilie Lubinski și a rămas în funcție până în luna noiembrie.

actualitatea internațională

Întilnirea conducătorilor de partid și de stat din R. P. Bulgaria, R. S. Cehoslovacă, R. D. Germană, R. P. Polonă, Republica Socialistă România, R. P. Ungară și U.R.S.S.

În zilele de 3 și 4 decembrie 1969, la Moscova a avut loc întâlnirea conducătorilor de partid și de stat din Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste.

La întâlnire au participat: T. Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C. Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri, S. Todorov, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C. Bulgar, I. Bașev, membru al C.C. al P.C. Bulgar, ministrul afacerilor externe, K. Tellelov, membru suplent al C.C. al P.C. Bulgar, șeful Secției de politică externă și relații internaționale a C.C. al P.C. Bulgar;

G. Husak, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, O. Cernek, membru al Prezidiului C.C. al P.C. din Cehoslovacia, președintele guvernului, V. Bilak, membru al Prezidiului, secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, K. Kurka, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe al R.S. Cehoslovace;

W. Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat, W. Stoph, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Miniștri, E. Honecker, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.S.U.G., H. Axen, membru suplent al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.S.U.G., O. Winzer, membru al C.C. al P.S.U.G., ministrul afacerilor externe al R.D. Germane;

W. Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., J. Cyrankiewicz, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., președintele Consiliului de Miniștri, Z. Kliszko, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.U.P., S. Jedrychowski, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., ministrul afacerilor externe al R.P. Polone;

Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, Gheorghe Pană, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România;

J. Kadar, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., J. Fock, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.S.U., președintele Guvernului Revoluționar Muncitoresc Tărănesc Ungar,

Z. Komocsin, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.S.U., K. Erdelyi, membru al C.C. al P.M.S.U., locțiitor al ministrului afacerilor externe al R.P. Ungare;

L. I. Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., A. N. Kostighin, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri, N. V. Podgorni, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem, M. A. Suslov, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C.U.S., K. F. Katushev, secretar al C.C. al P.C.U.S., B. N. Ponomarev, secretar al C.C. al P.C.U.S., A. A. Gromiko, membru al C.C. al P.C.U.S., ministrul afacerilor externe al U.R.S.S.

Participanții la întâlnire au procedat la un schimb de păreri asupra unui larg cerc de probleme legate de întărirea păcii și securității internaționale. O atenție deosebită s-a acordat securității europene.

A fost exprimată satisfacția în legătură cu faptul că propunerile elaborate în comun de țările socialiste cu privire la pregătirea și ținerea unei conferințe a statelor europene se bucură de un larg sprijin internațional. Țările socialiste vor milita cu perseverență și în viitor pentru ca, pe pământul Europei, în locul incordării, să fie promovate relațiile de bună vecinătate, pentru ca coexistența pașnică să devină norma universală în raporturile reciproce dintre statele europene cu orinduri sociale diferite, pentru ca naștința popoarelor spre securitate și progres să fie întrușchiată în fapte concrete, în rezolvarea problemelor actuale din această regiune a lumii.

Țările socialiste, prezente la întâlnire, militază pentru largirea și dezvoltarea relațiilor dintre toate statele pe baza principiilor egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, respectării suveranității, integrității teritoriale și intangibilității frontierelor existente; ele sînt hotărâte să dezvolte relații cu celelalte state europene care doresc să colaboreze pe baza acestor principii.

Ele au reafirmat punctul de vedere potrivit căruia interesele păcii și securității cer ca toate statele să stabilească relații de egalitate în drepturi cu Republica Democrată Germană, conform dreptului internațional, să recunoască ca definitive și intangibile frontierele existente în Europa, inclusiv frontiera Oder-Neisse.

Cu prilejul schimbului de păreri asupra problemelor internaționale actuale s-a constatat că rezultatul alegerilor din Republica

Federală a Germaniei și formarea noului guvern constituie o expresie a schimbărilor care au loc în rîndurile unei părți a opiniei publice din R.F.G., a creșterii în cadrul acesteia, a tendințelor îndreptate spre o politică realistă, de colaborare și înțelegere între state. Ca un moment pozitiv, s-a remarcat semnarea de către Republica Federală a Germaniei a Tratatului de neproliferare a armelor atomice. În același timp, participarea la întâlnire au exprimat părerea unanimă că nu se poate scăpa din vedere faptul că în R.F.G. nu încetează manifestările periculoase ale revanșismului, precum și activizarea forțelor neonaziste, față de care trebuie să se mențină permanent trează vigilența. Dacă noul guvern vestgerman, trăgînd învașăminte din istorie, debarasîndu-se de balastul trecutului și acționînd în concordanță cu spiritul vremii, va adopta o atitudine realistă față de problemele care provoacă incordări în relațiile dintre statele europene, acest fapt va fi salutat atît de țările socialiste, cît și de toate popoarele iubitoare de pace.

Considerînd că este de mare importanță ca Tratatul de neproliferare a armelor nucleare să servească pe deplin cauzei întăririi păcii, Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste se pronunță pentru aderarea unui număr cit mai mare de state la tratat, pentru ratificarea și intrarea în vigoare cit mai grabnică a acestuia.

A fost exprimată unanim convingerea că, pentru asigurarea unei păci trainice și stabile, trebuie urmată calea încetării cursei înarmărilor, a dezarmării generale și totale, inclusiv a dezarmării nucleare. Țările socialiste, care au făcut în repetate rînduri propuneri concrete în acest domeniu, cheamă toate statele să manifeste bunăvoință și să fie gata să procedeze în practică la o dezarmare reală.

Țările participante la întâlnire au reafirmat dorința lor ca și în viitor să se consulte asupra celor mai importante probleme ale vieții internaționale, în vederea îndeplinirii coordonate a unor acțiuni comune, în lupta pentru pacea și securitatea popoarelor, inclusiv pentru securitatea europeană.

Întîlnirea de la Moscova, care a confirmat unitatea de vederi a participanților, s-a desfășurat într-o atmosferă de prietenie, înțelegere și colaborare tovărășească.

Delegația română de partid și de stat a depus coroane la catafalcul mareșalului K. E. Vorosilov

Moscova. — Corespondentul Agerpres, L. Duță, transmite: Joi după-amiază, oamenii muncii din Moscova au început pelerinajul la catafalcul lui Kliment Efremovici Vorosilov, Căpetanul Armatei Roșii, în Sala coloanelor de la Casa Sindicatelor din Moscova. Ei își iau un ultim rămas bun de la credinciosul discipol și tovarăș de luptă al lui V. I. Lenin, unul din fâuritorii forțelor armate ale U.R.S.S., eminent activist de partid și de stat al Uniunii Sovietice. La catafalcul au fost depuse coroane de flori din partea C.C. al P.C.U.S., guvernului sovietic, Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Primele găzi la catafalcul au fost făcute de L. I. Brejnev, A. N. Kosighin, N. V. Podgorni și alți conducători de partid și de stat sovietici.

În aceeași zi, delegația de partid și de stat a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, care a participat la întîlnirea de la Moscova, a depus o coroană

Noul guvern libanez și orientarea sa politică

Beirut 4 (Agerpres). — Noul guvern libanez s-a prezentat joi în fața parlamentului pentru a obține votul de investitură.

Cu acest prilej, primul ministru Rashid Karame a expus liniile principale ale politicii pe care guvernul său își propune să o promoveze. El a pus accentul pe două elemente: pe de o parte, necesitatea asigurării calmului și stabilității în țară, iar pe de altă parte, sprijinirea luptei forțelor palestiniene de guerilă.

Noul guvern libanez își propune respectarea cu strictețe a acordului de la Cairo, care a pus capăt ciocnirilor înregistrate în cursul lunilor octombrie și noiembrie între forțele armate ale Libanului și unități palestiniene de guerilă.

Conținutul acordului nu a fost dat publicității dar, după cum a precizat Rashid Karame în declarația ministerială, el asigură „atît suveranitatea și independența Libanului, cît și sprijinirea organizațiilor palestiniene”.

de flori și a făcut de gardă la catafalcul lui Kliment Efremovici Vorosilov.

Pe panglica coroanei erau înscrise cuvintele: „Din partea delegației de partid și de stat a Republicii Socialiste România”.

La solemnitate a luat parte Teodor Marinescu, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Uniunea Sovietică.

De asemenea, au depus coroane și au făcut de gardă la catafalcul delegației de partid și de stat din țările socialiste care au participat la întîlnirea de la Moscova.

Semnificația unui bilanț

Saigon 4 (Agerpres). — Comandamentul armatei S.U.A. din Vietnamul de sud a anunțat joi totalul pierderilor în oameni suferite de armata americană în cursul acestui război. Astfel, începînd de la 1 ianuarie 1961 și pînă în prezent, Frontul Național de Eliberare din Vietnamul de sud a scos din luptă 300 829 de militari americani, dintre care 39 642 uciși, 259 828 răniți și 1 359 prizonieri sau dispăruți.

Agencia Reuter, care transmite această știre, amintește ca termen de comparație că, în cursul răz-

S. U. A.

Conferința pentru combaterea foametei

Washington 4 (Agerpres). — Numeroși participanți la Conferința prezidențială pentru combaterea foametei au hotărît să postească pe întreaga durată a acestei conferințe în semn de protest față de mesajul președintelui Nixon adresat delegaților și pentru „felul în care a fost organizată și se desfășoară lucrările reuniunii”. Printre inițiatorii acestei acțiuni se află reverendul Ralph Ruiz din San Antonio (Texas) care a cerut celor 3 000 de delegați să sprijine această acțiune și să depună ticetele lor de masă într-o cutie specială pentru a fi folosite în alt mod. „A cheltui 18,30 dolari pe zi pentru masa este în opinia mea o chestiune imorală cînd noi ne aflăm aici pentru a combate foametea”, a declarat Ruiz.

„Președintele, a arătat Ruiz, nu a preconizat un ajutor urgent pentru a combate foametea din America”.

O. N. U. Încheierea dezbaterilor generale asupra problemelor dezarmării

New York. — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: În Comitetul pentru probleme politice și de securitate al Adunării Generale, au luat sfîrșit dezbaterile generale asupra problemelor dezarmării, începute la 17 noiembrie. Comitetul urmează acum să discute și să voteze mai multe proiecte de rezoluții.

Subliniind că numai anul acesta cursa înarmărilor a răpit bugetele statelor lumii peste 200 miliarde dolari, majoritatea covârșitoare a vorbitorilor au cerut cu insistență în cadrul dezbaterilor începerea unor tratative serioase de dezarmare, pentru eliberarea omenirii de coșmarul nuclear.

În acest context s-a evidențiat necesitatea întocmirii unui program concret de dezarmare generală și totală, în care să se acorde prioritate dezarmării nucleare. Reprezentanții țărilor socialiste și nealiniate au scos în evidență lipsa oricăror progrese concrete pe calea dezarmării generale în cadrul

tratativelor din ultimul deceniu, tendința unor puteri de a se eschiva de la abordarea reală a acestei probleme și a se limita numai la discuții privind controlul înarmărilor, care în nici un caz nu pot fi un substitut al dezarmării.

De aprecieri pozitive s-a bucurat inițiativa țărilor socialiste privitoare la abolirea și distrugerea tuturor armelor chimice și bacteriologice, proiectul de tratat sovieto-american referitor la interzicerea extinderii cursei înarmărilor nucleare pe teritoriile submarine, precum și începerea negocierilor de la Helsinki pentru limitarea stocurilor de arme strategice.

O atenție deosebită a fost acordată problemelor creării de noi zone denuclearizate, încetării tuturor experimentelor cu arme nucleare și suspendării perfecționării acestor arme, desființării blocurilor militare, retragerii tuturor trupelor străine de pe teritoriile altor țări, a celei europene — măsuri care ar putea facilita progresul tratativelor de dezarmare.

Concluzia generală a dezbaterilor este că a sosit de mult timp începutul unei negocieri serioase asupra dezarmării și că tergiversarea realizării unor acorduri concrete asupra acestei probleme majore a contemporaneității nu poate decât să îngreuneze și mai mult rezolvarea ei în viitor.

După conferința „celor șase” de la Haga - Ecouri și comentarii în R.F. a Germaniei -

Bonn 4. — Corespondentul Agerpres, M. Moarcăș, transmite: Încheierea conferinței la nivel înalt a „celor șase” țări membre ale Pieței comune este vii comentată atît în rîndul observatorilor politici, cît și al presei din capitala R.F. a Germaniei. Tonul general al acestor comentarii degajă un anumit „optimism reținut”, care conține, în delungata perioadă a pregătirii conferinței, determinat de declarațiile oficiale făcute în ultima lună de unele personalități politice de la Bonn în legătură cu perspectivele comunității economice europene.

Un prim grup de aprecieri scot în evidență faptul că întîlnirea de la Haga s-a încheiat cu „anunțarea unui plan francez în 16 puncte aprobat de toți membrii comunității”, plan a cărui caracteristică principală sînt „bunele intenții”. Un alt grup de aprecieri evidențiază faptul că în domeniul politicii agrare comune s-au obținut unele precizări, în sensul menținerii unui echilibru pe „piața verde” prin compensări din fondul central al anurilor diferențe la prețurile

produselor agricole. În celelalte sectoare „totul este lăsat pe seama perspectivei”. Aici se are în vedere în primul rînd punerea de acord a politicii comerciale, a sistemelor de transport ca și elaborarea unei politici monetare comune.

Sceptic față de prevederile comunicatului de la Haga, ziarul „Triercher Volksfreund” consideră drept „destul de sărăcăcioase rezultatele conferinței la nivel înalt, conferința aflîndu-se la un pas de eşec”. La o analiză mai atentă, scrie ziarul, reunirea de la Haga nu s-a soldat decît cu simple declarații de intenții care deocamdată n-au nici un fel de caracter obligatoriu. În loc să ajungă la decizii concrete în probleme care își așteaptă de mult rezolvarea în cadrul comunității, șefii de guvern s-au mulțumit să facă propuneri care nu costă nimic. Rezultatele conferinței sînt analizate prin aceeași prismă și de ziarul „Neue Ruhr Zeitung” care scrie: „Nici unul dintre „cei șase” nu au dorit să ia asupra sa răspunderea de a fi dat o lovitură de grație Pieței comune”.

Să se pună capăt agresiunii împotriva poporului vietnamez!

Declarația participanților la întîlnirea conducătorilor de partid și de stat din țările socialiste

Participanții la întîlnirea de la Moscova a conducătorilor de partid și de stat din Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară și Uniunea Sovietică au examinat problema situației din Vietnam.

Războiul agresiv dus de imperialismul american împotriva poporului vietnamez continuă. În ciuda protestului plin de indignare al milioaneilor de oameni din întreaga lume, inclusiv al cercurilor largi ale populației S.U.A., trupele intervenționiste masacrează cetățenii nevinovați ai Vietnamului. Nu au cîteva zile în urmă a făcut înconjurul lumii știrea despre exterminarea barbară de către unitățile militare ale S.U.A. a sute de oameni neînarmați din satul Song My, din Vietnamul de sud. Războiul din Vietnam reprezintă nu numai o gravă amenințare la adresa păcii în Asia de sud-est, ci complică întreaga situație internațională. Iar dacă la tratativele de la Paris în vederea reglementării problemei vietnameze nu s-au realizat pînă în prezent progrese, dacă războiul nu a încetat, răspunderea pentru aceasta revine Statelor Unite ale Americii.

Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud și Frontul Național de Eliberare, în dorința de a pune capăt vărsării de sînge, au prezentat un program realist de reglementare a problemei vietnameze, constînd din zece puncte. Acest program a fost

sprijinit în mod activ de guvernul Republicii Democratice Vietnam. Principalele părți ale acestui program sînt retragerea necondiționată și totală a trupelor S.U.A. și sateliților lor din Vietnamul de sud și formarea unui guvern de coalție.

Factorii determinanți ai politicii S.U.A., afirmînd în vorbe că sînt gata să discute problema retragerii trupelor americane din Vietnamul de sud, promovează în același timp, în mod fățiș și cinic, linia așa-numitei „vietnamizării” a războiului; în esență, aceasta înseamnă o orientare spre prelungirea războiului din Vietnam, încercarea de a-i sili pe vietnamezi să lupte unii împotriva altora și de a menține regimul corupt, antipopular de la Saigon. Reprezentanții americani la tratativele de la Paris refuză pînă în prezent să discute problema referitoare la un guvern de coalție în Vietnamul de sud, deși fără rezolvarea acestei probleme nu se poate înainta pe calea unei reglementări în Vietnam.

Dacă guvernul S.U.A. nu va adopta o poziție realistă și nu va înceta agresiunea în Vietnam, atunci, fără îndoială, S.U.A. se vor lăsa de împotrivirea crescîndă a patrioților din Vietnamul de sud, de un val tot mai mare de indignare și condamnare a agresorilor de către popoarele lumii. De asemenea, nu poate exista nici o îndoială că orice planuri ale agresorilor de a obține succes pe calea continuării războiului în Vietnam vor eșua.

Conducătorii de partid și de stat

din țările socialiste reprezentate la întîlnire condamnă politica agresivă a cercurilor imperialiste din S.U.A., nelegiuirile sălbatice ale militarilor americani împotriva populației pașnice din Vietnamul de sud. Ei declară că țările frățești, pornind de la principiile internaționalismului proletar și de la atașamentul lor față de cauza păcii, independenței și libertății popoarelor, vor acorda și în viitor un sprijin multilateral luptei drepte a poporului vietnamez, pînă cînd se va pune capăt războiului agresiv împotriva Vietnamului.

Este de datoria guvernelor, organizațiilor politice și sociale din toate țările, care manifestă o preocupare autentică pentru menținerea păcii, să întărească frontul luptei pentru apărarea năzuințelor naționale și drepturilor inalienabile ale poporului vietnamez la dezvoltare independentă și liberă și să intensifice și mai mult sprijinul și solidaritatea față de Vietnamul luptător.

Poporul vietnamez luptă pentru o cauză dreaptă și va învinge!

Moscova 4 (Agerpres). — Comitetul Central al P.C.U.S. și guvernul U.R.S.S. a oferit joi, la Kremlin, o masă în cinstea conducătorilor de partid și de stat din R.P. Bulgaria, R.S. Cehoslovacă, R.D. Germană, R.P. Polonă, Republica Socialistă România și R.P. Ungară, care au participat la întîlnirea de la Moscova. Masa s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, tovărășească.

COORDONATE UNIVERSALE

● Reprezentantul permanent al Cambodgiei la Națiunile Unite a cerut președintelui Consiliului de Securitate să difuzeze ca document oficial al acestui organism „Cartea albă despre agresiunea americană-sud-vietnameză împotriva Cambodgiei (1962—1969)”, publicată recent de Ministerul de Externe al țării sale. Potrivit documentului, în perioada 1962—mai 1969, forțele americane și ale regimului de la Saigon au încălcat de 1 864 ori teritoriul Cambodgiei, au pătruns în 165 de cazuri în apele teritoriale și în 6 149 cazuri în spațiul aerian cambodgian. În urma acestor acțiuni, 293 de cambodgieni au fost uciși iar 690 răniți, provocîndu-se, de asemenea și daune materiale.

● ZVONURILE CARE AU CIRCULAT în ultimele săptămîni, privitoare la o posibilă retragere a generalului Franco din fruntea statului spaniol, cu prilejul împlinirii a 77 de ani, nu s-au adevărit. Joi, în ziua cînd El Caudillo își sărbătorea aniversarea, cercurile autorizate din Madrid au revizuit împotriva Vietnamului.

● APROXIMATIV 10 500 DE TINERI sud-coreeni au refuzat să se înroleze în așa-numitele „forțe defensive interne de rezervă”, relatează agenția A.C.T.C., citînd surse din Seul. Autoritățile au dispus efectuarea de razii pentru arestarea celor care refuză să se prezinte la centrele de recrutare.

● PARTIDUL NAȚIONAL DEMOCRATIC DIN R.F. A GERMANIEI, de tendință neonazistă, a renunțat definitiv de a mai ține anul acesta congresul său ordinar, deoarece nu a fost în măsură să găsească o sală. Un purtător de cuvînt al partidului a precizat că există intenția de a convoca Con-

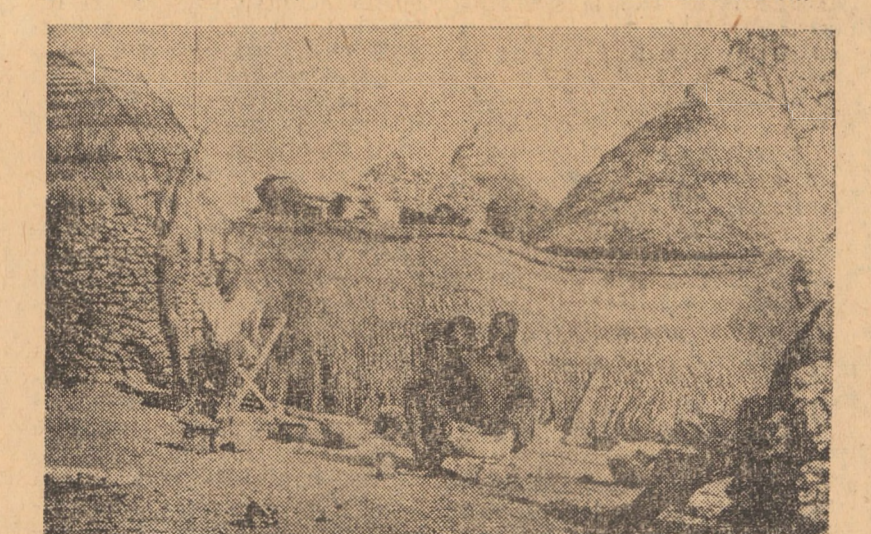
grup în locurile publice a mai mult de cinci persoane.

● PESTE 4 000 DE CADRE DIDACTICE, 1 500 de docheri, 6 000 de soferi și încărcători de la serviciile de predare a coletelor poștale și alți oameni ai muncii din Marea Britanie au declarat grevă. Ei cer majorarea salariilor.

● Intr-o scrisoare adresată secretarului general al O.N.U., Comitetul special al Națiunilor Unite pentru cercetarea politică de apartheid a guvernului Republicii Sud-Africane atrage din nou atenția comunității

● PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE CEHOSLOVACE, LUDVIK SVOBODA, a primit pe conducătorul delegației irakiene Sali Mahdi Ammasza, vicepreședinte al guvernului și ministrul afacerilor interne. Cu acest prilej au fost discutate probleme privind dezvoltarea relațiilor economice dintre cele două țări, precum și unele probleme actuale ale situației internaționale.

soare se subliniază că de la începutul anului în închisorile din Republica Sud Africană au pierit cinci deținuți politici, ultima victimă fiind un cunoscut luptător împotriva apartheidului, ziaristul Iman Abdullah Haron.



CAMERUN. Aspect din satul Kirdi din nordul Camerun-ului. Școlăria în această regiune este foarte redusă, de abia 18% din copiii de vîrstă școlară merg la cursuri, în comparație cu 80% în regiunile mai dezvoltate din sud